



REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

Bolletta Importazione

16 marzo A dal 3-5-1956 (SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

Licenza Min. Comm. Estero

N. 601

Beneficiario Dir. Gen. Valute

N. 11

Il sottoscritto

UMBERTO ORLANDI

residente a

Roma

Domanda di revisione

6061

24 APR. 1956

Via A. Cesalpino, 12-14 legale rappresentante della Ditta WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.

con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, ~~la~~ ^{una nuova} ~~revisione~~~~della pellicola intitolata~~ in edizione originale del film "THE ROPE" - in Technicolor - già respinto a suo tempo dalla Commissione di Censura.

della marca: WARNER BROS. nazionalità americana U.S.A.

dichiarando che ~~la~~ ^{alla} ~~pellicola stessa~~ ^{sono state apportate notevoli modifiche e tagli.} ~~viene per la prima volta sottoposta alla revisione.~~

Lunghezza dichiarata metri 2.070

accertata metri 2070

Roma, li 20 Aprile 1956

P. WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.
Il Direttore GeneraleUmberto Orlandi
U. Terenzi - Roma, 4 Fontanelle, 25 - Tel. 461568

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: JAMES STEWART-WILLIAM HOGAN-JOHN DALL-FARLEY GRANGER

Regia : ALFRED HITCHCOCK

ED. ORIGINALE

LA TRAMA

Nelle prime scene del film si vedono i due giovani Brandon (JOHN DALL) e Philip (FARLEY GRANGER) che sostengono il corpo inanimato di un altro ragazzo, David, e lo rinchiudono in una cassapanca. Philip è terrorizzato di quanto è avvenuto soprattutto per il fatto che nello stesso pomeriggio dovranno giungere alcune persone, invitate per un piccolo trattenimento. Brandon invece ostenta una forzata tranquillità e tenta di calmare Philip dicendo che a nessuno degli invitati salterà mai in mente di sollevare il coperchio della cassapanca sulla quale peraltro viene imbandita la tavola.

Arrivano gli invitati, fra cui il padre di David (Sir Cedric Hardwicke), la fidanzata (Joan Chandler), la zia (Costance Collier) e amici. Tutti questi invitati si aspettano di vedere David al ricevimento. Durante il trattenimento Brandon porta il discorso sulla morte e sul diritto che ha un uomo superiore di uccidere l'uomo che lui ritiene inferiore e quindi non necessario all'umanità.

Uno degli ospiti Rupert Cadell (James Stewart) uomo molto intelligente, intuisce dai discorsi di Brandon che qualcosa di insolito si nasconde sotto le sue parole. Alla fine della festa, Rupert decide di uscire insieme a tutti gli altri ospiti, ma poco dopo ritorna col pretesto di cercare il portasigarette. Philip, rimasto solo, nel vederlo perde il controllo di se stesso ed estrae la rivoltella cercando di colpire Rupert, ma viene disarmato da questi. Quando Brandon rientra nella stanza capisce che Rupert ha compreso quello che era successo. Egli cerca di spiegare a Rupert il suo punto di vista. Ma Rupert risponde che la Società sarà il giudice di questo caso. Apre la finestra e spara tre colpi di pistola in aria, che fanno accorrere la Polizia.

Roma, 19 giugno 1956

Resoconto di film, si esprime parere favorevole alla
proiezione in pubblico, a condizione che ne sia vietata
la visione ai minori di anni sedici, in quanto
contiene scene impressionanti, non adatte ai minori.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature: Mario Farini]
[Handwritten signature: Walter Delon]

Vista la quietanza N. 16415 in data 23-4-56 del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 49780 ovvero visto
il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma per paga-
mento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termini della legge 29 giugno 1913, n. 285 e dell'art. _____ del relativo re-
golamento salvo il disposto dell'art. 14 della legge sui diritti d'autore, testo unico 10 settembre 1882, n. 1012, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____

Roma, li 1 SET. 1956

Il Sottosegretario di Stato

[Handwritten signature]

WARNER BROS.

CONTINENTAL FILMS, INC.
DIREZIONE GENERALE:
ROMA - VIA A. CESALPINO, 14

N° 1351/T/PA/ot

Roma, 17 maggio 1956

Egr. Avv.
Nicola De Pirro
Dir. Generale per i servizi dello Spettacolo
Presidenza del Consiglio dei Ministri
R O M A

Caro Avvocato,

L'Avv. Monaco ti avrà già parlato, perché me ne ha dato assicurazione, della necessità della Warner Bros. di sottoporre nuovamente alla Commissione di Censura il film "ROPE" di cui è stato ora opportunamente variato il dialogo italiano.

Al fine di evitare di importunarti, ho provato ad ottenere dal Dott. De Tommasi una risposta in proposito, ma non ho ricevuto alcunché di positivo. Mi trovo pertanto costretto a rivolermi a te direttamente nella fiducia che un tuo personale intervento possa essere risolutivo.

Nel pregarti di scusarmi ancora per il disturbo, ti invio infiniti ringraziamenti e cordiali saluti.

Per favore a
de Tommasi

WARNER BROS. CONTINENTAL FILMS, INC.
Il Direttore Commerciale

(P. Arcangioli)

